

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

**Naturland Magyarország Kft.**

**1106 Budapest, Csillagvirág utca 8**

**2020. December 31.**

## **Éves beszámoló**

Keltezés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Adószám: 11015017-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-690514  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
A.	<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)</b>	<b>1 771 291</b>		<b>1 812 092</b>
I.	<b>IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)</b>	<b>14 408</b>		<b>10 709</b>
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyoni értékű jogok	350		167
4	Szellemi termékek	14 058		10 346
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek			196
7	Immateriális javak érték helyesbítése			
II.	<b>TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)</b>	<b>1 756 883</b>		<b>1 801 383</b>
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1 266 030		1 282 073
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek	174 004		220 077
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	286 224		257 486
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások	4 232		1 196
6	Beruházásokra adott előlegek	16 393		40 551
7	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
III.	<b>BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)</b>			
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Készítés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.  
 1136 Budapest, Újlyugvirág u. 8.  
 Tel.: +36 1 15017242  
 a vállalkozás vezetője  
 (képviselője) 090514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 4 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
<b>B</b>	<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>1 595 077</b>		<b>1 770 334</b>
I.	<b>KÉSZLETEK (1-5. sorok)</b>	<b>723 366</b>		<b>762 886</b>
1	Anyagok	381 765		468 516
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek	25 583		19 663
3	Növények, hízó és egyéb állatok			
4	Késztermékek	296 482		239 205
5	Áruk	39 536		45 502
6	Készletekre adott előlegek			
II.	<b>KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)</b>	<b>583 248</b>		<b>412 317</b>
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	351 129		399 453
2	Követelések kapcsoló vállalkozással szemben	286		32
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Vállalkozói követelések			
6	Egyéb követelések	231 833		12 832
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	<b>ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)</b>			
1	Részesedés kapcsoló vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	<b>PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)</b>	<b>288 463</b>		<b>595 131</b>
1	Pénztár, csekkek	7 350		134 242
2	Bankbetétek	281 113		460 889
<b>C</b>	<b>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>19 148</b>		<b>13 171</b>
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	19 148		13 171
3	Halasztott ráfordítások			
	<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)</b>	<b>3 385 516</b>		<b>3 595 597</b>

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.  
1051 Budapest, Csingvirág u. 8.  
Cégjegyzékszám: 01-09-095514  
A vállalkozás vezetője  
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1

0 9

6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

**Naturland Magyarország Kft.**  
MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
D	SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)	1 854 892		2 369 823
I.	JEGYZETT TŐKE	556 560		556 560
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TŐKETARTALÉK	643		643
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	258 859		299 616
V.	LEKÓTOTT TARTALÉK	471 821		748 074
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Érték helyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	667 209		764 731
E	CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)	11 260		12 774
1	Céltartalék a várható kötelezettségekre	11 260		12 774
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Készítés: Budapest, 2021. március 18.

Naturland Magyarország Kft.  
1133 Budapest, Magyarvíz u. 8.  
Cégjegyzékszám: 01-09-690514  
a vállalkozás vezetője  
képviselője

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
<b>F</b>	<b>KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)</b>	<b>1 384 772</b>		<b>1 179 740</b>
<b>I.</b>	<b>HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)</b>			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
<b>II.</b>	<b>HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)</b>	<b>811 470</b>		<b>451 388</b>
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	356 519		262 567
6	Tartós kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	154 951		188 821
<b>III.</b>	<b>RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)</b>	<b>873 302</b>		<b>728 352</b>
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek	228 223		131 306
3	Vevőtől kapott előlegek	2 090		20 577
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	440 010		254 644
6	Vállótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsoló vállalkozással szemben	8 681		76 219
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	194 299		245 606
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
<b>G</b>	<b>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)</b>	<b>34 592</b>		<b>33 460</b>
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	34 592		33 460
3	Hátraszolgált bevételek			
	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)</b>	<b>3 365 516</b>		<b>3 595 597</b>

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

1106 Budapest, Csillagvirág u. 4.  
Adószám: 11615017-2-42

Előző évi beszámoló: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	4 352 436		4 583 895
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	65 410		80 416
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	4 417 846		4 664 311
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	71 361		-63 197
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 073		10 306
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (+03.-04.)	81 454		-52 889
III.	Egyéb bevételek	63 513		31 537
	Ebből: visszaírt értékvesztés	14 368		957
05.	Anyagköltség	1 377 370		1 358 344
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 000 353		968 776
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	32 751		31 040
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	114 047		109 069
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	4 295		876
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	2 528 818		2 468 105
10.	Béreköltség	655 483		674 507
11.	Személyi jellegű kifizetések	26 649		35 544
12.	Bérfelrakások	123 019		113 347
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	807 151		823 398
VI.	Értékcsökkenési leírás	150 984		161 987
VII.	Egyéb ráfordítások	338 680		322 666
	Ebből: értékvesztés	10 860		12 260
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.-III.-IV.-V.-VI.-VII.)	737 182		866 903

Keltetés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND  
 MAGYARORSZÁG KFT.  
 106 Budapest, Csillagvirág u. 5.  
 Tel.: +361 4017 249  
 a vállalkozás vezetője: 690514  
 (képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statisztikai számjel

0 1

0 9

6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS  
(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2019	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2020
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	6 744		24 273
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott	229		192
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	4 452		12 701
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	11 196		36 974
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	23 173		25 280
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	26 407		80 607
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTASAI (18.+19.+20.+21.+22.)	49 580		105 887
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	-38 384		-68 913
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+-B)	698 798		797 990
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	31 589		33 259
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-X.)	667 209		764 731

Keltezés: Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1. sz. vállalkozás vezetője utca u. 5.  
Adó(képviselő)jel: 5017-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-690514

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistical code

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Company registry number

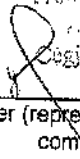
**Naturland Magyarország Kft.**

**1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.**

2020.

## Annual Report

Date: Budapest, 18<sup>th</sup> March 2021

  
Manager (representative) of the  
company

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Telefon: 11613017-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-690516



1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number


**Naturland Magyarország Kft.**

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
A.	<b>FIXED ASSETS (lines I.+II.+III.)</b>	<b>1 771 291</b>		<b>1 812 092</b>
I.	<b>INTANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)</b>	<b>14 408</b>		<b>10 709</b>
1	Capitalized value of formation & restructuring			
2	Capitalized value of research & development			
3	Concessions, licences and similar rights	350		167
4	Trade-marks, patents and similar assets	14 058		10 346
5	Goodwill			
6	Advances and prepayments on intangible assets			198
7	Adjusted value of intangible assets			
II.	<b>TANGIBLE ASSETS (lines 1-7.)</b>	<b>1 756 883</b>		<b>1 801 383</b>
1	Land and buildings and rights to immovables	1 288 030		1 282 073
2	Plant and machinery, vehicles	174 004		220 077
3	Other equipment, fixtures and fittings, vehicles	298 224		257 486
4	Assets in course of construction	4 232		1 196
5	Payments on account	16 393		40 551
6	Adjusted value of tangible assets			
III.	<b>FINANCIAL INVESTMENTS (lines 1-10.)</b>			
1	Long-term participation in affiliated undertakings			
2	Long-term credit to affiliated undertakings			
3	Significant long-term participations			
4	Long-term loan to significant undertakings			
5	Other long-term participations			
6	Long-term loan to independent undertakings			
7	Other long-term loans			
8	Securities signifying a long-term creditor relationship			
9	Adjusted value of financial investments			

Date: Budapest, 18th March 2021

  
Manager (representative) of the company

Naturland Magyarország Kft.  
Csalékvizsga 8  
1161 Budapest, 1161 017-2-42  
Tel: +36 (0)1-99-69051

1 1 5 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number

**Naturland Magyarország Kft.**

BALANCE SHEET Assets

data in thousands HUF				
Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
<b>B</b>	<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>1 595 077</b>		<b>1 770 334</b>
I.	INVENTORIES (lines 1-5.)	723 366		782 886
1	Raw materials and consumables	361 765		458 516
2	Work in progress, intermediate and semi-finished products	25 583		19 663
3	Finished products	298 482		239 205
4	Goods	39 538		45 502
5	Advances and prepayments on inventories			
II.	RECEIVABLES (lines 1-8.)	583 248		412 317
1	Trade debtors	351 129		399 453
2	Receivables from affiliate undertakings	286		32
3	Receivables from significant undertakings			
4	Receivables from independent undertakings			
5	Bills receivables			
6	Other receivables	231 833		12 832
7	Valuation difference on receivables			
8	Positive valuation difference of derivative instruments			
III.	SECURITIES (lines 1-6.)			
1	Participation in affiliated undertakings			
2	Participation in significant undertakings			
3	Other participations			
4	Own shares and own partnership shares			
5	Securities for trading purposes			
6	Valuation difference on securities			
IV.	LIQUID ASSETS (lines 1-2.)	288 463		595 131
1	Cash, checks	7 350		134 242
2	Bank deposits	281 113		460 889
<b>C</b>	<b>ACCRUED AND DEFERRED ASSETS</b>	<b>19 148</b>		<b>13 171</b>
1	Accrued income			
2	Accrued expenses	19 148		13 171
3	Deferred expenses			
<b>TOTAL ASSETS (lines A+B+C)</b>		<b>3 385 516</b>		<b>3 595 597</b>

Date: Budapest, 18th March 2021

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
Manager (representative) of the company  
Adószám: 1415017-2-02  
Cégjegyzéksám: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
D	SHAREHOLDERS' EQUITY (lines I-VII.)	1 954 892		2 369 623
I.	SUBSCRIBED CAPITAL	558 560		558 560
	incl.: ownership shares repurchased at face value			
II.	SUBSCRIBED CAPITAL UNPAID (-)			
III.	CAPITAL RESERVE	643		643
IV.	ACCUMULATED PROFIT RESERVE	258 859		299 615
V.	TIED-UP RESERVE	471 621		748 074
VI.	REVALUATION RESERVE			
VII.	PROFIT OR LOSS AFTER TAXES	667 209		764 731
E	PROVISIONS (lines 1-3.)	11 260		12 774
1	Provisions for expected losses	11 260		12 774
2	Provisions for expected liabilities			
3	Other provisions			

Date: Budapest, 18th March 2021

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

Manager (representative) of the company

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 - 0 9 - 6 9 0 5 1 4

Company registry number


Naturland Magyarország Kft.

BALANCE SHEET Equity & Liabilities

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
<b>F.</b>	<b>LIABILITIES (lines I-II+III.)</b>	<b>1 384 772</b>		<b>1 179 740</b>
<b>I.</b>	<b>SUBORDINATED LIABILITIES (lines 1-4.)</b>			
1	Subordinated liabilities to affiliated undertakings			
2	Subordinated liabilities to significant undertakings			
3	Subordinated liabilities to independent undertakings			
4	Subordinated liabilities to other economic entities			
<b>II.</b>	<b>LONG-TERM LIABILITIES (lines 1-9.)</b>	<b>511 470</b>		<b>451 388</b>
1	Long-term loans			
2	Convertible bonds			
3	Debts on issue of bonds			
4	Investment and development credits			
5	Other long-term credits	356 519		262 567
6	Long-term liabilities to affiliated undertakings			
7	Long-term liabilities to significant undertakings			
8	Long-term liabilities to independent undertakings			
9	Other long-term liabilities	154 951		188 821
<b>III.</b>	<b>CURRENT LIABILITIES (lines 1-8.)</b>	<b>673 302</b>		<b>728 352</b>
1	Short-term bank loans			
2	Short-term loans	228 223		131 306
3	Advances received from customers	2 090		20 577
4	Accounts payable	440 010		254 644
5	Bills payable			
6	Short-term liabilities to affiliated undertakings	6 691		76 219
8	Short-term liabilities to significant undertakings			
9	Short-term liabilities to independent undertakings			
10	Other short-term liabilities	194 298		245 606
11	Negative valuation difference of derivative instruments			
<b>G.</b>	<b>ACCRUED AND DEFERRED LIABILITIES (lines 1-3.)</b>	<b>34 592</b>		<b>33 460</b>
1	Deferred income			
2	Deferred expenses	34 592		33 460
3	Accrued income			
	<b>TOTAL EQUITY &amp; LIABILITIES (lines D+E+F+G.)</b>	<b>3 385 516</b>		<b>3 595 597</b>

Date: Budapest, 18th March 2021

  
 Manager (representative) of the company  
 Address: 1161501 7-5-42  
 Cégjegyzék szám: 01-09-690514

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of Item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
01.	Net domestic sales	4 352 436		4 563 895
02.	Net external sales	65 410		80 416
I.	Total sales (revenues) (01.+02.)	4 417 846		4 664 311
03.	Variations in self-manufactured stocks	71 381		-63 197
04.	Own work capitalized	10 073		10 308
II.	Own performance capitalized (+03.-04.)	81 454		-52 889
III.	Other income	63 513		31 537
	Incl.: loss in value marked back	14 368		957
05.	Raw materials and consumables	1 377 370		1 358 344
06.	Contracted services	1 000 353		968 776
07.	Other services	32 751		31 040
08.	Original cost of goods sold	114 047		109 069
09.	Value of services sold (intermediated)	4 295		876
IV.	Material costs (05.+06.+07.+08.+09.)	2 528 816		2 468 105
10.	Wages and salaries	655 483		674 507
11.	Other employee benefits	28 649		35 544
12.	Contributions on wages and salaries	123 019		113 347
V.	Staff costs (10.+11.+12.)	807 151		823 398
VI.	Depreciations	150 984		161 987
VII.	Other operating charges	338 680		322 566
	Incl.: loss in value	10 860		12 260
A.	INCOME FROM OPERATIONS (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	737 182		866 903

Date: Budapest, 18th March 2021

Manager (representative) of the company  
Cégtulviselő: 01-09-690574

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistical code

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Company registry number

Naturland Magyarország Kft.

PROFIT & LOSS ACCOUNT TYPE "A"

(total cost method)

data in thousands HUF

Nr.	Denomination of item	Prior year 2019	Adjustments of prior years	Current year 2020
a	b	c	d	e
13.	Dividends and profit sharings (received or due)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
14.	Capital gains on investments			
	Incl.: from affiliated undertakings			
15.	Income and capital gains on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: from affiliated undertakings			
16.	Other interest and similar income (received or due)	6 744		24 273
	Incl.: from affiliated undertakings	229		192
17.	Other income from financial transactions	4 452		12 701
VIII.	<b>INCOME FROM FINANCIAL INVESTMENTS (13.+14.+15.+16.+17.)</b>	<b>11 196</b>		<b>36 974</b>
18.	Expenditures, capital losses on investments			
	Incl.: to affiliated undertakings			
19.	Expenditures and capital losses on financial investments (securities, loans)			
	Incl.: to affiliated undertakings			
20.	Interest payable and similar charges	23 173		25 260
	Incl.: to affiliated undertakings			
21.	Losses on shares, securities, long-term loans and bank deposits			
22.	Other expenses on financial transactions	26 407		80 607
	Incl.: valuation difference			
IX.	<b>EXPENSES ON FINANCIAL TRANSACTIONS (18.+19.+20.+21.+22.)</b>	<b>49 580</b>		<b>105 887</b>
B.	<b>PROFIT OR LOSS ON FINANCIAL TRASACTIONS (VIII.-IX.)</b>	<b>-38 384</b>		<b>-68 913</b>
C.	<b>INCOME BEFORE TAXES (+A+B)</b>	<b>688 798</b>		<b>797 990</b>
X.	<b>TAX PAYABLE</b>	<b>31 589</b>		<b>33 259</b>
D.	<b>PROFIT AFTER TAXES (+C.-X.)</b>	<b>667 209</b>		<b>764 731</b>

Date: Budapest, 18th March 2021

Manager (representative) of the company

Cégjegyzékszám: 01-09-69051

# **NATURLAND**

**Magyarország Termelő és Kereskedelmi Kft.**

**2020. december 31-i éves beszámolójának**

**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE**

**ÁLTALÁNOS RÉSZ****A Társaság bemutatása**

A NATURLAND Magyarország Kft 1998. június 11-én alakult 1.000 eFt jegyzett tőkével, mely teljes egészében készpénzből állt. A tulajdonos 2000. június 1-én 2.000 eFt összegű készpénzzel megemelte a Társaság jegyzett tőkéjét, így az 3.000 eFt lett. A NATURLAND Magyarország Kft-be 2004. november 3-án beolvadt a Pharminvest Kft. Az átalakulás során a Társaság jegyzett tőkéje 356.560 eFt-ra emelkedett, amelyet 2010-ben 200.000 eFt-tal megemeltek a tulajdonosok, így 556.560 eFt lett. Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor ügyvezető.

**A NATURLAND Magyarország Kft**

székhelye:	1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
telephelye:	1120 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép.
fióktelepe:	3060 Pásztó, Naturland park
ügyvezetők:	Ásványi Tibor (9181 Kimle, Fő út 112.) Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.)
tulajdonosai:	- Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 1125 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép. szavazati aránya: 73,05% - Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.) szavazati aránya: 25% - Ásványi Tibor (9181 Kimle, Fő út 112.) szavazati aránya: 1,95%
cégjegyzékszám:	01-09-690514
adószám:	11615017-2-42
leányvállalat:	A Társaság a Naturland Bohemia SRO (Csehország, Brno, Vodova 54.) leányvállalatban rendelkezik 100% részesedéssel. A leányvállalat jelenleg tevékenységet nem végez.

A Naturland Magyarország Kft. törvényi előírás alapján könyvvizsgálatra kötelezett. A Társaság választott könyvvizsgálója: KPMG Hungaria Kft. (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 000202) könyvvizsgáló. A tárgyévi beszámoló könyvvizsgálatáért a könyvvizsgáló 6.283 eFt-ot számol fel. A könyvvizsgáló egyéb szolgáltatást nem nyújt a Társaságnak. A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításával Kurucz Máriát (regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási) bízta meg.

A Társaság tevékenységi körei többek között:

- 21.20 Gyógyszerkészítmény gyártása
- 21.10 Gyógyszeralapanyag-gyártás
- 10.83 Tea, kávé feldolgozása
- 10.89 Máshova nem sorolt egyéb élelmiszer gyártása
- 20.53 Illóolajgyártás
- 11.01 Desztillált szeszes ital gyártása
- 20.42 Testápolási cikk gyártása



- 46.45 Illatszer nagykereskedelme
- 46.46 Gyógyszer, gyógyászati termék nagykereskedelme
- 46.90 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
- 47.91 Csomagküldő, internetes kiskereskedelem
- 69.20 Számviteli, könyvvizsgálói, adószakértői tevékenység

### Számviteli politika

A Társaság a kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárás szerint készül.

A Társaság a mérlegkészítés időpontjaként február 10-ét határozza meg.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok: 3-7 év

Szellemi termékek: 3-15 év

Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok: 16-50 év

Műszaki berendezések, gépek, járművek: 3-10 év

Egyéb berendezések, felszerelések, járművek: 3-10 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leirásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet, a 2020. év zárásához kapcsolódóan leltárfelvételt végzett. A vásárolt készletek értékelése tényleges beszerzési áron, a késztermékek és félkésztermékek értékelése a számviteli politikában rögzített módszerrel számított önköltségen történik.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

Mind a készletek, mind pedig a 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt-ot el nem érő, kis összegű tartozásokkal rendelkező vevőket összevontan kezeljük, és esetükben az értékvesztést egyösszegben, elkülönítve csoportosan számoljuk el.

A készleteknél egyrészt a lejárató idő, az ennek meghosszabbítására vonatkozó lehetőségek szakigazgató által történő véleményezése, a készletek jövőbeni értékesítésének vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására az adott partner kereskedelmi igazgató/patikalátogató vagy az ügyvezető által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megtérülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A társaság céltartalékot képez azokra a múltbeli, illetve a folyamatban lévő ügyletekből, szerződésekből származó, harmadik felekkel szembeni fizetési kötelezettségekre, amelyek a mérlegfordulónapon valószínű vagy bizonyos, hogy fennállnak, de összegük vagy esedékességük időpontja még bizonytalan, és azokra a vállalkozó a szükséges fedezetet más módon nem biztosította. Ideértve a garanciális kötelezettséget, a függő kötelezettséget, a biztos (jövőbeni) kötelezettséget, a korengedményes nyugdíj, illetve a helyébe lépő korhatár előtti ellátás, a végkielégítés miatti fizetési kötelezettséget, a környezetvédelmi kötelezettséget, az üzleti év zárásáig járó, de ki nem adott szabadságokból származó kötelezettséget.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzürtékben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történt.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

Kivételes nagyságrendű vagy előfordulású tételeket a kiegészítő mellékletben bemutatjuk. Amennyiben jogszabály, vagy a számviteli politika más része eltérően nem rendelkezik, úgy - figyelembe véve a Vállalkozás gazdálkodásának körülményeit - a számviteli elszámolás, az értékelés szempontjából kivételes nagyságú vagy előfordulásúnak minősülnek azon bevételek, költségek és ráfordítások melyek meghaladják az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

**SPECIFIKUS RÉSZ****ESZKÖZÖK****BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaság 2020. december 31-én 10.709 eFt értékű immateriális javakkal és 1.801.383 eFt értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

Megnevezés	Bruttó érték	Értékesítés	Terven felüli értékcsökkenés/értékvesztés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	71 133	60 424	0	10 709
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 619	4 452	0	167
Szellemi termékek	65 648	55 302	0	10 346
Immateriális javakra adott előlegek	196	0	0	196
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 832 879	1 031 496	0	1 801 383
Ingtatlanok	1 777 912	495 839	0	1 282 073
Műszaki berendezések, felszerelések	414 321	194 244	0	220 077
Egyéb berendezések, felszerelések	598 899	341 413	0	257 486
Beruházások, felújítások	1 196	0	0	1 196
Beruházásokra adott előlegek	40 551	0	0	40 551
Értékhelyesbítés	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>2 904 012</b>	<b>1 091 920</b>	<b>0</b>	<b>1 812 092</b>

**Bruttó érték változása**

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	69 112	2 021	0	0	71 133
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	0	0	670
Vagyoni értékű jogok	4 256	363	0	0	4 619
Szellemi termékek	64 186	1 462	0	0	65 648
Immateriális javakra adott előlegek	0	196	0	0	196
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 683 585	432 578	284 550	1 266	2 832 879
Ingtatlanok	1 707 568	70 344	0	0	1 777 912
Műszaki berendezések, felszerelések	340 087	88 002	13 768	0	414 321
Egyéb berendezések, felszerelések	615 305	29 790	47 462	1 266	598 899
Beruházások, felújítások	4 232	188 820	191 856	0	1 196
Beruházásokra adott előlegek	16 393	55 622	31 464	0	40 551
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>2 752 697</b>	<b>434 599</b>	<b>284 550</b>	<b>1 266</b>	<b>2 904 012</b>

**Értékcsökkenés változása**

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	54 704	5 720	0	0	60 424
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	0	0	670
Vagyoni értékű jogok	3 906	546	0	0	4 452
Szellemi termékek	50 128	5 174	0	0	55 302
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0
<i>Tárgyi eszközök</i>	926 702	156 267	51 473	0	1 031 496
Ingatlanok	441 538	54 301	0	0	495 839
Műszaki berendezések, felszerelések	166 083	39 483	11 322	0	194 244
Egyéb berendezések, felszerelések	319 081	62 483	40 151	0	341 413
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>981 406</b>	<b>161 987</b>	<b>51 473</b>	<b>0</b>	<b>1 091 920</b>

A kísértékű tárgyi eszközök egyösszegben elszámolt értékcsökkenése 11.688 eFt.

**Terven felüli értékcsökkenés változása**

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra terven felüli értékcsökkenés a tárgyévben.

**Értékvesztés változása**

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra értékvesztés a tárgyévben.

A részesedések nyitó állománya 1.658 eFt volt, amelyben 2020-ban változás nem történt. Társaságunk 2020. év végén az alábbi részesedéssel rendelkezik:

Társaság neve, székhelye	Üzletrész		Tulajdoni hányad	Elszámolt értékvesztés
	névértéke	könyv szerint		
Naturland Bohemia Csehország, Brno, Vodova 54.	290.000 CZK	1.658 eFt	100%	1.658 eFt
<b>Összesen:</b>		<b>1.658 eFt</b>		<b>1.658 eFt</b>

A Társaság nem rendelkezik a környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközzel.

**FORGÓESZKÖZÖK**

A forgóeszközök értéke 1.770.334 eFt, melyből 762.886 eFt készlet, 412.317 eFt követelés és 595.131 eFt pénzeszköz.

A készletekből a vásárolt készletek értéke 504.018 eFt, a saját előállítású készletek értéke (félkésztermék és késztermék) 258.868 eFt.

A készletekkel kapcsolatos értékvesztés nyilvántartás a következők szerint alakult:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Vásárolt készletek</b>	<b>10 858</b>	<b>6 523</b>	<b>3 913</b>	<b>13 468</b>
Alapanyagok értékvesztése	3 768	1 899	1 384	4 283
Csomagolóanyagok, segédanyag értékvesztése	7 071	3 520	2 510	8 081
Áruk értékvesztése	19	1 104	19	1 104
Közvetített szolgáltatások ÉV-e	0	0	0	0
Göngyölegék értékvesztése	0	0	0	0
<b>Saját előállítású készletek</b>	<b>1 282</b>	<b>3 110</b>	<b>1 282</b>	<b>3 110</b>
Félkész termékek és beflen term. ÉV-e	0	0	0	0
Késztermékek értékvesztése	1 282	3 110	1 282	3 110
<b>Készletek értékvesztése</b>	<b>12 140</b>	<b>9 633</b>	<b>5 195</b>	<b>16 578</b>

A követelésekből a vevőkövetelések összege 399.453 eFt, a kapcsolt vállalkozással szembeni követelések összege 32 eFt, az egyéb követelések összege 12.832 eFt.

#### Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

Megnevezés	2019	2020
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	286	32
<b>Összesen</b>	<b>286</b>	<b>32</b>

#### Egyéb követelések

Megnevezés	2019	2020
Óvadék	4 673	0
Adókövetelés	11 914	195
Szállítói, utólagos engedmény túlfizetés	1 423	4 506
Szállítónak adott előleg	4 279	1 927
Egyéb követelés	209 544	6 204
<b>Összesen</b>	<b>231 833</b>	<b>12 832</b>

A követelés jellegű tételek értékvesztésének részletezése a következő:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Vevőkövetelések</b>	<b>64 738</b>	<b>1 883</b>	<b>893</b>	<b>65 728</b>
Belföldi vevők	64 081	1 756	246	65 591
Külföldi vevők	657	127	647	137
<b>Kapcsolt váll. szembeni követelések</b>	<b>42 063</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>42 063</b>
Leányvállalattal szembeni vevőköv.	20 633	0	0	20 633
Leányvállalattal szembeni kölcsön és kamat köv.	21 430	0	0	21 430
Egyéb kapcs. váll. szembeni vevőköv.	0	0	0	0
Egyéb kapcs. váll. szemb. egyéb követelés	0	0	0	0
<b>Egyéb követelések</b>	<b>144 386</b>	<b>553</b>	<b>0</b>	<b>144 939</b>
Adott kölcsönök és egyéb követelések	144 386	553	0	144 939
<b>Értékvesztések egyenlege összesen</b>	<b>251 187</b>	<b>2 436</b>	<b>893</b>	<b>252 730</b>
Egyéb követelés jellegű tételek	15 818	192		16 010
<b>Összesen</b>	<b>267 005</b>	<b>2 628</b>	<b>893</b>	<b>268 740</b>

## AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Bevételek aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Közüzem tovább számlázás AIE	0	0	0	0
Leányvállalat kamatbevételei AIE	15 589	192	0	15 781
Leányvállalat kamatbevételei AIE értékvesztés	-15 589	-192	0	-15 781
<b>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>19 148</b>	<b>5 768</b>	<b>11 745</b>	<b>13 171</b>
Előfizetési díj	668	1 070	667	1 071
Bérelti díj és kiállítási ktg.	13 327	29	8 884	4 472
Biztosítási díj	625	742	625	742
Értékesítési, marketing ktg	347	375	347	375
Egyéb elhatárolás	4 181	3 552	1 222	6 511
<b>Aktív időbeli elhatárolások összesen</b>	<b>19 148</b>	<b>5 768</b>	<b>11 745</b>	<b>13 171</b>

## FORRÁSOK

### SAJÁT TŐKE

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	556 560	0	0	556 560
Tőketartalék	643	0	0	643
Eredménytartalék	258 859	855 356	814 600	299 615
Lekötött tartalék	471 621	464 600	188 147	748 074
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	667 209	764 731	667 209	764 731
<b>Saját tőke összesen</b>	<b>1 954 892</b>	<b>2 084 687</b>	<b>1 669 956</b>	<b>2 369 623</b>

A 2020. évi osztalékról a társaság Tulajdonosai a soron következő taggyűlésen fognak dönteni.

A lekötött tartalék teljes egészében fejlesztési tartaléokra lekötött összeg.

**CÉLTARTALÉKOK**

	eFt			
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Céltartalék várható kötelezettségekre</i>	11 260	10 331	8 817	12 774
<i>Céltartalék a jövőbeni költségekre</i>	0	0	0	0
<i>Egyéb céltartalék</i>	0	0	0	0
<b>Céltartalékok összesen</b>	<b>11 260</b>	<b>10 331</b>	<b>8 817</b>	<b>12 774</b>

A társaság által kimutatott Céltartalékok teljes egészében ki nem vett szabadságok miatt került megképzésre.

**KÖTELEZETTSÉGEK**

A társaság 1.179.740 eFt kötelezettséggel rendelkezik 2020.12.31-én, melyből 451.388 eFt hosszú lejáratú és 728.352 eFt rövid lejáratú kötelezettség.

**Hosszú lejáratú kötelezettségek**

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
<i>Egyéb hosszú lejáratú hitelek</i>	356 519	262 567
Egyéb célra felvett bankhitel	356 519	262 567
<i>Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek</i>	<i>154 951</i>	<i>188 821</i>
Eszközlízing	154 951	188 821
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>511 470</b>	<b>451 388</b>

A hitelkötelezettségünk fedezeteként a finanszírozó zálogjogot alapított a Társaság eszközein, beleértve az ingatlant is.

**Rövid lejáratú kötelezettségek**

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
Rövid lejáratú hitelek	228 223	131 306
Vevőtől kapott előlegek	2 090	20 577
Szállítókkal szembeni kötelezettség	440 010	254 644
Kapcsolt vállalkozással szembeni kötelezettség	8 681	76 219
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	194 298	245 606
<b>Összesen</b>	<b>873 302</b>	<b>728 352</b>

**Kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben**

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
Health Invest Vagyonkezelő és Befektetési Zrt.	4 556	76 219
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	4 125	0
<b>Összesen</b>	<b>8 681</b>	<b>76 219</b>

**Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek**

Megnevezés	2019	2020
Adófizetési kötelezettség	100 188	73 109
Munkavállalókkal szembeni kötelezettség	39 248	46 500
Lizing éven belül esedékes kötelezettség	39 683	41 490
Vevői túlfizetés	1 824	7 192
Egyéb kötelezettség	900	0
Utólag adott engediménnyből származó köt.	12 455	19 369
VEKOP-1.2.6-2-2020-01061 pályázatra kapott előleg	0	57 946
<b>Összesen</b>	<b>194 298</b>	<b>245 606</b>

A vállalkozást a Versenyképes Közép-Magyarország Operatív Program keretén belül 57 945 626 Ft összegű, visszatérítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatóságának vezetője a „Gyógyszer- és étrendkiegészítő készítmények gyártásának és kiszérézésének technológiai korszerűsítése a Naturland Magyarország Kft-telephelyén” című VEKOP-1.2.6-20-2020-01061 támogatási kérelme alapján. 2020. évben megtörtént a visszatérítendő támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen. A visszatérítendő támogatás a támogatott projekt megfelelő teljesítése, valamint az előre meghatározott eredményességi célok elérése esetén részben, vagy egészben átalakítható vissza nem térítendő támogatássá.

**PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK**

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Bevételek passzív időbeli elhatárolása</i>	0	0	0	0
Közüzemi díjak	1 810	90	1 810	90
Adó elhatárolás	9 308	9 078	9 308	9 078
Értékesítési költségek	19 898	20 694	19 898	20 694
Könyvvizsgálat	1 214	628	1 214	628
Egyéb nem anyagi jellegű szolgáltatások	1 036	2 916	982	2 970
Jogi költség	1 326	0	1 326	0
<i>Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.</i>	<i>34 592</i>	<i>33 406</i>	<i>34 538</i>	<i>33 460</i>
<b>Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>34 592</b>	<b>33 406</b>	<b>34 538</b>	<b>33 460</b>



**AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK****Értékesítés nettó árbevétele**

Megnevezés	2019			2020		
	Belföld	Export	összesen	Belföld	Export	összesen
Saját gyártású késztermékek és bér munka ért. árbev.	4 118 606	62 735	4 181 341	4 457 881	79 660	4 537 541
Anyagok és áruk ért. árbev.	213 519	0	213 519	113 078	0	113 078
Szolgáltatás értékesítés	20 311	2 675	22 986	12 936	756	13 692
<b>Összesen</b>	<b>4 352 436</b>	<b>65 410</b>	<b>4 417 846</b>	<b>4 583 895</b>	<b>80 416</b>	<b>4 664 311</b>

Az értékesítés nettó árbevételéből 300 eFt-ot kapcsolt felekkel szemben realizált a vállalkozás.

**Export bevétel földrajzi megoszlás szerint**

Megnevezés	2019	2020
Európai Unió	55 248	61 667
Közél-Kelet	4 307	0
Távol-Kelet	5 855	18 720
Kanada	0	29
<b>Összesen</b>	<b>65 410</b>	<b>80 416</b>

**Aktivált saját teljesítmények értéke**

Megnevezés	2019	2020
Saját termelésű készletek állományváltozása	71 381	-63 197
Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 073	10 308
<b>Összesen</b>	<b>81 454</b>	<b>-52 889</b>

**Egyéb bevételek**

Megnevezés	2019	2020
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. bevétele	18 977	8 900
Biztosító kártérítése	2 179	2 020
Készletek, követelések visszaírt értékvesztése	14 368	957
Leltártöbblet	3 077	3 568
Céltartalék felhasználása	9 866	8 817
Bevétel kötelezettség elévüléséből	11 724	0
Egyéb bevételek	3 322	7 275
<b>Összesen</b>	<b>63 513</b>	<b>31 537</b>

**Anyagjellegű ráfordítások**

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Anyagköltség	1 377 370	1 358 344
Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 000 353	968 776
Egyéb szolgáltatások értéke	32 751	31 040
Eladott áruk beszerzési értéke	114 047	109 069
Eladott közvetített szolgáltatások értéke	4 295	876
<b>Összesen</b>	<b>2 528 816</b>	<b>2 468 105</b>

**Az igénybevett szolgáltatások a következők:**

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Utazási és szállás költség	25 593	9 472
Posta- és telefonköltség	12 344	13 188
Karbantartási, javítási költség	26 516	25 238
Egyéb anyagjellegű szolgáltatások	103 681	94 712
Bérelti díjak	93 611	99 897
Szakértői díjak, oktatási ktg., jogi szolgáltatás	16 143	6 229
Üzemeltetési és karbantartási díjak	133 525	110 581
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	6 220	6 433
Értékesítéshez kapcsolódó költségek	76 696	58 530
Tanácsadói, engedélyezési hatósági és termékgyártáshoz kapcs. díjak	324 982	362 373
Egyéb marketing ktg.	49 152	50 483
Egyéb nem anyagjellegű szolgáltatás	131 890	131 640
<b>Igénybevett szolgáltatások összesen</b>	<b>1 000 353</b>	<b>968 776</b>

**Az egyéb szolgáltatások a következők:**

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Bankköltség	13 544	13 183
Biztosítási díj	15 214	15 597
Hatósági díj	3 993	2 260
<b>Összesen</b>	<b>32 751</b>	<b>31 040</b>

**Személyi jellegű ráfordítások**

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Béreköltség	655 483	674 507
Személyi jellegű kifizetések	28 649	35 544
Bérfelrakások	123 019	113 347
<b>Összesen</b>	<b>807 151</b>	<b>823 398</b>

**Értécsökkenési leírás**

Megnevezés	eFt		
	Linéáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
<b>Immateriális javak</b>	<b>5 357</b>	<b>363</b>	<b>5 720</b>
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
Vagyon értékű jogok	183	363	546
Szellemi termékek	5 174	0	5 174
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>144 942</b>	<b>11 325</b>	<b>156 267</b>
Ingatlanok	54 301	0	54 301
Műszaki berendezések, felszerelések	38 883	600	39 483
Egyéb berendezések, felszerelések	51 758	10 725	62 483
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Érték helyesbítés	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>150 299</b>	<b>11 688</b>	<b>161 987</b>

**Egyéb ráfordítások**

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Értékesített tárgyi eszközök	19 347	9 689
Behajthatatlan követelések, bírságok, késedelmi kamatok, kártérítések	444	375
Adott támogatások	1 050	620
Elszámolt értékvesztés	10 860	12 260
Iparüzési adó	58 803	64 160
Egyéb adók	154 312	156 754
Egyéb ráfordítások (selejt., utólagos engedm. stb.)	93 864	78 708
<b>Igénybevett szolgáltatások összesen</b>	<b>338 680</b>	<b>322 566</b>

**Pénzügyi műveletek eredménye**

A pénzügyi műveletek bevétele 36.974 eFt, melyből 1 eFt pénzügyintézetektől, 24.080 eFt más vállalkozástól- és magánszemélytől kapott kamat, 192 eFt kapcsolt vállalkozástól kapott kamat, valamint 12.701 eFt egyéb pénzügyi bevétel.

A pénzügyi műveletek ráfordítása 105.887 eFt, melyből 25.280 eFt pénzügyintézetnek, lízing cégnek fizetett kamat, valamint 80.607 eFt egyéb pénzügyi ráfordítás.

Mindezek alapján a pénzügyi műveletek eredménye 68.913 eFt veszteség.

## Társasági adó megállapítása

	eFt	
Megnevezés	2019	2020
Adózás előtti eredmény	698 798	797 990
Céltartalék felhasználás következtében elszámolt bevétel	9 866	8 817
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	63 539	42 422
Fejlesztési tartalék	349 200	464 600
Korábbi években elszámolt értékvesztés, behajthatatlan követelés visszaírt összege	19 267	246
Támogatás juttatás meghatározott összege	210	124
Adófelajánlással összefüggésben elszámolt egyéb bevétel	400	65
<b>Adóalap csökkentő tételek összesen</b>	<b>442 482</b>	<b>516 274</b>
Tárgyévben képzett céltartalék	9 828	10 331
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivezetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	171 239	175 463
Bírságok, késedelmi kamatok	330	360
Tárgyévben követelésekre elszámolt értékvesztés	1418	2627
Leírt követelések	105	2
Adóellenőrzés, önellenőrzés során megállapított adóévi bevétel csökkenésként, költség, ráfordításként elszámolt összeg		
<b>Adóalap növelő tételek összesen</b>	<b>182 920</b>	<b>188 783</b>
<b>Adóalap</b>	<b>439 236</b>	<b>470 499</b>
Számított társasági adó	39 531	42 345
Középvállalkozások kamatkedvezménye	7 942	9 086
<b>Adókedvezmények összesen</b>	<b>7 942</b>	<b>9 086</b>
<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>31 589</b>	<b>33 259</b>

**VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE**

Megnevezés	2019.		2020.	
Befektetett eszközök aránya	$\frac{1\,771\,291}{3\,385\,516} =$	52,32%	$\frac{1\,812\,092}{3\,595\,597} =$	50,40%
Forgóeszközök aránya	$\frac{1\,595\,077}{3\,385\,516} =$	47,11%	$\frac{1\,770\,334}{3\,595\,597} =$	49,24%
Saját tőke aránya	$\frac{1\,954\,892}{3\,385\,516} =$	57,74%	$\frac{2\,369\,623}{3\,595\,597} =$	65,90%
Hosszú lejáratú	$\frac{511\,470}{3\,385\,516} =$	15,11%	$\frac{451\,388}{3\,595\,597} =$	12,55%
Rövid lejáratú kötelezettségek	$\frac{873\,302}{3\,385\,516} =$	25,80%	$\frac{728\,352}{3\,595\,597} =$	20,26%
Kötelezettségek aránya	$\frac{1\,384\,772}{3\,385\,516} =$	40,90%	$\frac{1\,179\,740}{3\,595\,597} =$	32,81%
Likviditási mutató I.	$\frac{1\,595\,077}{873\,302} =$	182,65%	$\frac{1\,770\,334}{728\,352} =$	243,06%
Árbevétel arányos üzemi	$\frac{737\,182}{4\,417\,846} =$	16,69%	$\frac{866\,903}{4\,664\,311} =$	18,59%
Élőmunkaráfordítás arányos	$\frac{737\,182}{807\,151} =$	91,33%	$\frac{866\,903}{823\,398} =$	105,28%

A befektetett eszközök összes eszközhöz viszonyított aránya 52,32 %-ról 50,40 %-ra csökkent. A forgóeszközök aránya 47,11 %-ról 49,24 %-ra nőtt. A forrásokon belül a saját tőke aránya 57,74%-ról 65,90 %-ra nőtt. A kötelezettségek aránya 40,90 %-ról 32,81 %-ra csökkent.

A Társaság rövid lejáratú kötelezettségeire a forgóeszközök 243,06%-ban nyújtanak fedezetet.

**KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS**

A Társaság 2020. évi költségei 43.092 eFt értékben tartalmaznak kutatás-fejlesztéssel kapcsolatos költséget.

A Társaságnál 2020-ban az átlagos statisztikai állományi létszám 167 fő. Az éves bérköltség 674.507 eFt, a személyi jellegű egyéb kifizetések összege 35.544 eFt, a bérjárulékok összege 113.347 eFt volt.

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2019-ben:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	263 838	19 736	42 342
Szellemi foglalkozásúak	85	391 645	8 913	80 677
<b>Összes munkavállaló</b>	<b>172</b>	<b>655 483</b>	<b>28 649</b>	<b>123 019</b>

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2020-ban:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	275 086	24 771	39 534
Szellemi foglalkozásúak	80	399 421	10 773	73 813
<b>Összes munkavállaló</b>	<b>167</b>	<b>674 507</b>	<b>35 544</b>	<b>113 347</b>

**Bérjárulékok jogcímenkénti bontásban**

Megnevezés	eFt	
	2 019	2 020
Szociális hozzájárulási adó	106 909	96 154
Rehabilitációs hozzájárulás	6 839	7 825
Szakképzési hozzájárulás	9 233	9 324
EFO közteher	38	44
EHO	0	0
<b>Összesen</b>	<b>123 019</b>	<b>113 347</b>

A Társaság menedzsmentje részére 2020. évben 89.804 eFt járandóság kifizetésére került sor. A vezetőség tagjai egyéb juttatásban nem részesültek. A 2020.12.31-én fennálló vezetőség tagjai részére kamatfizetés mellett nyújtott éven belüli lejáratú kölcsön összege 5.000eFt.

**Mérlegen kívüli egyéb kötelezettségek**

- a) Társaságunk 25 millió Ft összegű bankgaranciával rendelkezik.  
 b) A Társaság határidős deviza ügyletből származó biztos jövőbeni kötelezettsége 145.100eFt.  
 A biztos jövőbeni kötelezettségek teljes egészében nem fedezeti célú, EUR vásárlásra kötött határidős ügyletek.

Ügylet tárgya	Kötési dátum	Lejáratú idő	Kötési árfolyam	Kötési érték (eFt)	2020.12.31. árfolyam	Valós érték 2020.12.31. (eFt)
200.000 EUR vétel	2020.11.09.	2021.01.01.- 2021.03.31.	362,10	72 420	363,93	72 786
200.000 EUR vétel	2020.11.09	2021.04.01.- 2021.06.30.	363,40	72 680	365,06	73 012
<b>Összesen</b>				<b>145 100</b>		<b>145.798</b>

**Mérlegfordulónap utáni események**

A mérleg fordulónapja utáni időszakot illetően nincs információnk arról, hogy bekövetkeztek volna olyan lényeges események, amelyek jelentős mértékben befolyásolhatnák a Társaság gazdálkodását. A COVID-19 vírus 1 éve jelen van a mindennapjainkban, a Vállalkozás folyamatosan figyeli a piacok alakulását, és azonnali intézkedésekkel folyamatosan alkalmazkodik a megváltozott fogyasztói igényekhez. A COVID-19-nek nincs jelentős negatív hatása a Társaság működésére.

**Cash-flow kimutatás**

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Devizás pénzeszközök ártértékelése -	918	-1 767
Devizás kapott hitel, kölcsön ártértékelése -	12 958	37 332
<b>Összesen</b>	<b>13 876</b>	<b>35 565</b>

Mérlegsorok állományváltozásától eltérő összegek bemutatása:

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	41 990	137 333
Éven belüli lízing állomány változás	-7 257	-1 808
Meg nem fizetett Társasági adó	-8 641	-3
<b>Összesen</b>	<b>26 092</b>	<b>135 522</b>

9. sor Vevőkövetelés változása:

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	5 434	-48 324
Vevő értékvesztés	12 537	-2 382
<b>Összesen</b>	<b>17 971</b>	<b>-50 706</b>

10. sor Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása

Megnevezés	eFt	
	2019	2020
Mérlegből	-147 528	179 735
Készlet értékvesztés	-9 029	-8 921
Készlet átsorolás tárgyi eszközzé	0	-1 266
<b>Összesen</b>	<b>-156 557</b>	<b>169 548</b>

Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillegvár utca 8.  
Adószám: 11615017-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-69051

Ásványi Tibor  
ügyvezető

## Cash flow-kimutatás

E Ft

MEGNEVEZÉS	2019	2020
<b>I. Működési cash flow (1-13. sorok)</b>	<b>493 673</b>	<b>703 523</b>
1a. Adózás előtti eredmény +	698 798	797 990
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	13 876	35 565
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	712 674	833 555
2. Elszámolt amortizáció +	150 984	161 987
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	-2 600	15 091
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	-38	1 514
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	370	789
6. Szállítói kötelezettség változása +	75 995	-185 366
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	26 092	135 522
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	-843	-1 132
9. Vevőkövetelés változása +	17 971	-50 706
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	-156 557	169 548
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	-7 427	5 977
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-22 948	-33 256
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-300 000	-350 000
<b>II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)</b>	<b>-215 709</b>	<b>-206 099</b>
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-234 686	-214 999
15. Befektetett eszközök eladása +	18 977	8 900
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése	0	0
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	0
18. Kapott osztalék, részesedés +	0	0
<b>III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)</b>	<b>-81 553</b>	<b>-192 523</b>
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	82 781	64 418
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőkekivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	-164 334	-256 941
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -	0	0
<b>IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +</b>	<b>196 411</b>	<b>304 901</b>
27. Devizás pénzeszközök ártértékelése +	-918	1 767
<b>V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +</b>	<b>195 493</b>	<b>306 668</b>

Budapest, 2021. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
115 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Adószám: 1545017-2-42  
Céginformációk: 01-09-690514

Ásványi Tibor

ügyvezető





KPMG Hungária Kft.  
Váci út 31.  
H-1134 Budapest  
Hungary

Tel.: +36 (1) 887 71 00  
Fax: +36 (1) 887 71 01  
Email: info@kpmg.hu  
Internet: kpmg.hu

## Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Magyarország Kft. tulajdonosainak

### Vélemény

Elvégeztük a Naturland Magyarország Kft. (továbbiakban „a Társaság”) 2020. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2020. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 3.595.597 E Ft, az adózott eredmény 764.731 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2020. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban (a továbbiakban „számviteli törvény”).

### Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelősségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

### Egyéb információk

Az egyéb információk a Társaság 2020. évi üzleti jelentéséből állnak. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban történő elkészítéséért.

A jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálataival kapcsolatban a mi felelősségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves beszámolónak, vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz.

A számviteli törvény alapján a mi felelősségünk továbbá annak a megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban készült-e és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

Naturland Magyarország Kft. - K12 - 2020.12.31.





Véleményünk szerint a Társaság 2020. évi üzleti jelentése minden lényeges szempontból összhangban van a Társaság 2020. évi éves beszámolójával és a számviteli törvény vonatkozó előírásaival.

Mivel egyéb más jogszabály a Társaság számára nem ír elő további követelményeket az üzleti jelentésre, ezért e tekintetben nem mondunk véleményt.

A fentiekén túl a Társaságról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényeges hibás állítás az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás állítás milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

#### *A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért*

A vezetés felelős az éves beszámolóért a számviteli törvénnyel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrolléért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréséért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolóért a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

#### *A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei*

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálói eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálói bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolóért a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívni a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen





közzétételek nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.

- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és útervezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2021. március 18.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202

Juhász Attila

Partner, Kamarai tag könyvvizsgáló

Nyilvántartási szám: 006065

